



**Séance ordinaire du comité exécutif
du mercredi 7 juillet 2021**

ORDRE DU JOUR ADOPTÉ

10 – Sujets d'ouverture

10.001 Ordre du jour

CE *Direction générale , Cabinet du directeur général*

Adoption de l'ordre du jour de la séance du comité exécutif

10.002 Procès-verbal

CE *Direction générale , Cabinet du directeur général*

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif tenue le 28 avril 2021, à 8 h 30

10.003 Procès-verbal

CE *Direction générale , Cabinet du directeur général*

Approbation du procès-verbal de la séance extraordinaire du comité exécutif tenue le 3 mai 2021, à 8 h

10.004 Procès-verbal

CE *Direction générale , Cabinet du directeur général*

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif tenue le 5 mai 2021, à 8 h 30

10.005 Procès-verbal

CE *Direction générale , Cabinet du directeur général*

Approbation du procès-verbal de la séance extraordinaire du comité exécutif tenue le 7 mai 2021, à 7 h 45

10.006 Procès-verbal

CE *Direction générale , Cabinet du directeur général*

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif tenue le 12 mai 2021, à 8 h 30

10.007 Procès-verbal

CE *Direction générale , Cabinet du directeur général*

Approbation du procès-verbal de la séance extraordinaire du comité exécutif tenue le 17 mai 2021, à 7 h 45

10.008 Procès-verbal

CE *Direction générale , Cabinet du directeur général*

Approbation du procès-verbal de la séance extraordinaire du comité exécutif tenue le 19 mai 2021, à 10 h 45

10.009 Procès-verbal

CE *Direction générale , Cabinet du directeur général*

Approbation du procès-verbal de la séance extraordinaire du comité exécutif tenue le 21 mai 2021, à 7 h 45

10.010 Procès-verbal

CE *Direction générale , Cabinet du directeur général*

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif tenue le 26 mai 2021, à 8 h 30

10.011 Procès-verbal

CE *Direction générale , Cabinet du directeur général*

Approbation du procès-verbal de la séance extraordinaire du comité exécutif tenue le 31 mai 2021, à 8 h

10.012 Procès-verbal

CE *Direction générale , Cabinet du directeur général*

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif tenue le 2 juin 2021, à 8 h 30

10.013 Procès-verbal

CE *Direction générale , Cabinet du directeur général*

Approbation du procès-verbal de la séance extraordinaire du comité exécutif tenue le 4 juin 2021, à 7 h 45

10.014 Procès-verbal

CE *Direction générale , Cabinet du directeur général*

Approbation du procès-verbal de la séance extraordinaire du comité exécutif tenue le 8 juin 2021, à 11 h 45

10.015 Procès-verbal

CE *Direction générale , Cabinet du directeur général*

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif tenue le 9 juin 2021, à 8 h 30

10.016 Procès-verbal

CE *Direction générale , Cabinet du directeur général*

Approbation du procès-verbal de la séance extraordinaire du comité exécutif tenue le 14 juin 2021, à 8 h

10.017 Procès-verbal

CE *Direction générale , Cabinet du directeur général*

Approbation du procès-verbal de la séance extraordinaire du comité exécutif tenue le 18 juin 2021, à 7 h 45

10.018 Procès-verbal

CE *Direction générale , Cabinet du directeur général*

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif tenue le 23 juin 2021, à 8 h 30

10.019 Procès-verbal

CE *Direction générale , Cabinet du directeur général*

Approbation du procès-verbal de la séance extraordinaire du comité exécutif tenue le 28 juin 2021, à 8 h

20 – Affaires contractuelles

20.001 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Service de l'Espace pour la vie - 1217947001

Accorder un contrat à la firme SVM Services Canada Ltée (TERMINIX CANADA LTD.) pour la gestion et le contrôle parasitaire dans les quatre musées d'Espace pour la Vie pour une période de 28 mois - Coût: 191 145,94 \$ taxes incluses - Appel d'offres public no. 21-18743 (3 soumissionnaires)

20.002 Contrat de services professionnels

CE Service de la culture, Direction du développement culturel - 1216369001

Accorder des cachets aux artistes couvrant les droits de licence pour l'illustration et la diffusion web de la baladodiffusion pour un total de 5 679,77 \$, taxes incluses, pour Le rêve de Monsieur Paul - L'autre histoire de la Roulotte, production de la ville de Montréal, dans le cadre de la programmation culturelle du Service de la culture. / Approuver les conventions à cet effet

20.003 Entente

CE Service de l'urbanisme et de la mobilité, Direction de la mobilité - 1212968001

Approuver le projet d'entente particulière à intervenir entre Les Ponts Jacques Cartier et Champlain Inc. et la Ville de Montréal, relativement au partage de fibres optiques, conditionnellement à l'obtention d'un décret d'autorisation en vertu de la Loi sur le ministère du conseil exécutif du Gouvernement du Québec (L.R.Q. c. M-30)

Compétence d'agglomération : Voie de circulation artérielle - autoroute Bonaventure, phase 1

20.004 Entente

CE Service de police de Montréal - 1204683001

Approuver l'entente de collaboration entre le Service de police de la Ville de Montréal et Info-Crime Montréal inc., et autoriser le directeur du SPVM à signer l'entente de collaboration

Compétence d'agglomération : Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants

20.005 Entente

CE Service de la gestion et de la planification immobilière, Direction - Transactions immobilières - 1217029001

Approuver une entente par laquelle la Ville de Montréal permet à Hydro-Québec d'occuper une partie des lots 5 553 294 et 5 553 295 du cadastre du Québec pour l'installation et la présence d'une ligne de distribution électrique de 25 Kilovolts

20.006 Entente

CE Service de l'Espace pour la vie , Bureau marketing et communications - 1216744004

Approuver le projet de convention de partenariat avec Tourisme Montréal relativement au projet "Passeport MTL" pour l'année 2021 / Adopter une ordonnance en vertu de l'article 123 du Règlement sur les tarifs (exercice financier 2021) (20-045) permettant l'accès gratuit au Jardin botanique aux détenteurs de la carte Passeport MTL

20.007 Immeuble - Location

CE Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction - Transactions immobilières - 1210515008

Approuver l'ajout de 8 places de stationnement tarifées à l'entente-cadre en faveur de l'Agence de mobilité durable à partir du 1er août 2021, et ce, pour une durée indéterminée, sur le terrain désigné comme étant l'Autoparc 199, situé à l'Est du boulevard Décarie et au nord de la rue Jean-Talon Ouest dans l'arrondissement de Côte-des-Neiges - Notre-Dame-de-Grâce, afin de permettre la gestion dudit Autoparc. N/Réf. : 25-001-033-00 - Autoparc 199 (6630) / Autoriser un budget de revenus et dépenses de 28 208 \$ à cet effet

20.008 Subvention - Soutien financier avec convention

CE Service de la diversité et de l'inclusion sociale - 1216367003

Accorder un soutien financier totalisant la somme de 65 000 \$, en 2021, à deux organismes, soit 30 000 \$ à Fondation Émergence inc. afin de réaliser le projet « Pour que vieillir soit gai : assurer des milieux aînés inclusifs envers les personnes aînées LGBTQ+ » et 35 000 \$ à Service d'aide et de liaison pour immigrants La Maisonnée pour « Habitations partagées », dans le cadre de l'Entente administrative sur la gestion du Fonds québécois d'initiatives sociales - Alliances pour la solidarité (Ville-MTESS 2018-2023) - Volet Personnes aînées / Approuver les projets de convention à cet effet

Compétence d'agglomération : Annexe du décret - Contributions municipales et gestion d'ententes et de programmes gouvernementaux de lutte à la pauvreté

20.009 Subvention - Soutien financier avec convention

CE Service de la diversité et de l'inclusion sociale - 1216367001

Accorder un soutien financier de 150 000 \$ à AlterGo, en 2021, en deux versements totalisant 75 000 \$ en 2021 et 75 000 \$ en 2022, pour la réalisation du projet « Concertation en accessibilité universelle en loisir », dans le cadre du budget du Service de la diversité et de l'inclusion sociale / Approuver un projet de convention à cet effet

20.010 Subvention - Soutien financier avec convention

CE Service de la culture , Direction du développement culturel - 1216767003

Accorder un soutien de 50 000 \$ à l'organisme Montréal arts interculturels (MAI) pour la réalisation en 2021-2022 de son programme d'accompagnement dans le cadre de l'Entente sur le développement culturel 2018-2021 / Approuver la convention à cet effet

20.011 Subvention - Soutien financier avec convention

CE Service de la culture , Direction du développement culturel - 1216767002

Accorder un soutien financier de 99 800 \$ à l'organisme Montréal Arts Interculturels (MAI), pour la réalisation de son Plan d'action en 2021 - Approuver la convention à cet effet

20.012 Subvention - Soutien financier avec convention

CE Service de la diversité et de l'inclusion sociale - 1219225001

Accorder un soutien financier de 50 000 \$ à Table de concertation en violence conjugale de Montréal afin de réaliser le projet « Experimentation et déploiement de cellules de crise en prévention des homicides en contexte conjugal à Montréal », pour l'année 2021, dans le cadre du budget du Service de la diversité et de l'inclusion sociale / Approuver un projet de convention à cet effet

20.013 Subvention - Soutien financier avec convention

CE Service de la diversité et de l'inclusion sociale - 1219125001

Accorder un soutien financier de 15 000 \$ à Coalition montréalaise des Tables de quartier pour la réalisation de son plan d'action transitoire Covid-19 dans le cadre du budget du Service de la diversité et de l'inclusion sociale / Approuver un projet de convention à cet effet

20.014 Subvention - Soutien financier avec convention

CE Service de la diversité et de l'inclusion sociale - 1216367002

Accorder un soutien financier de 13 219 \$, en 2021, à L'Étoile de Pacho - Réseau d'entraide pour parent d'enfant handicapé afin de réaliser le projet « Loisir à domicile pour enfants sévèrement handicapés » pour la période du 7 juillet au 27 août 2021, dans le cadre de l'Entente administrative sur la gestion du Fonds québécois d'initiatives sociales - Alliances pour la solidarité (Ville-MTESS 2018-2023) - Volet Accessibilité universelle (AU) / Approuver le projet de convention à cet effet

Compétence d'agglomération : Annexe du décret - Contributions municipales et gestion d'ententes et de programmes gouvernementaux de lutte à la pauvreté

20.015 Subvention - Soutien financier avec convention

CE Service de la culture , Direction du développement culturel - 1210879001

Accorder un soutien financier de 20 000\$ à l'Orchestre Métropolitain pour la présentation en version numérique, d'un concert dans le cadre des Concerts Campbell 2021 / Approuver un projet de protocole d'entente à cet effet

20.016 Subvention - Soutien financier avec convention

CE Direction générale , Bureau des relations gouvernementales et municipales - 1218665003

Accorder un soutien financier de 30 000 \$ au groupe communautaire L'itinéraire, en appui au projet intitulé « Café de la Maison ronde » dans le cadre du Bureau des relations gouvernementales et municipales (BRGM) de la direction générale / Approuver un projet de convention à cet effet

20.017 Subvention - Soutien financier avec convention

CE Direction générale , Bureau des relations gouvernementales et municipales - 1218665002

Accorder un soutien financier de 20 000 \$ à Centre d'amitié autochtone de Montréal (CAAM) pour son projet appelé « Patrouille Ka'wáhse - Volet métropolitain » en partenariat avec le Service de police de Montréal (SPVM)/ Approuver un projet de convention à cet effet

20.018 Subvention - Soutien financier avec convention

CE Direction générale , Direction générale adjointe - Qualité de vie - 1219219001

Approuver l'avenant à la contribution financière à la Société québécoise de récupération et de recyclage (Recyc-Québec) afin de modifier la date au 31 octobre 2021, pour la réalisation d'une étude de quantification des pertes et du gaspillage alimentaires (PGA) dans la chaîne de valeur québécoise et la quantification des émissions de gaz à effet de serre (GES) engendrés par les PGA avec l'expertise de VCMi (CE20 2020)

Compétence d'agglomération : Élimination et la valorisation des matières résiduelles, ainsi que tout autre élément de leur gestion si elles sont dangereuses, de même que l'élaboration et l'adoption du plan de gestion de ces matières

20.019 Subvention - Soutien financier avec convention

CE Service de la diversité et de l'inclusion sociale - 1217392001

Accorder un soutien financier totalisant la somme de 60 000 \$, en 2021, à Centre d'Amitié Autochtone de Montréal inc pour la réalisation d'un projet de médiation dans l'arrondissement Plateau-Mont-Royal en provenance des budgets du Service de la diversité et de l'inclusion sociale ainsi que du Plateau-Mont-Royal/ Approuver un projet de convention à cet effet

20.020 Contrat de services professionnels

CE Service des affaires juridiques - 1218511005

Retenir les services professionnels du cabinet juridique Norton Rose Fulbright afin de représenter la Ville de Montréal dans le cadre de quatre (4) plaintes logées par un ex-cadre de l'arrondissement de l'Île-Bizard/Sainte-Geneviève/ Réserver la somme de 178 211,25 \$ taxes incluses

20.021 Entente

CG Service de la culture - 1218021001

Approuver l'Entente sur le développement culturel de Montréal 2021-2024 entre le ministère de la Culture et des Communications et la Ville de Montréal

Compétence d'agglomération : Annexe du décret - Culture Montréal

30 – Administration et finances

30.001 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CE Service de la culture , Direction Cinéma-Festivals-Événements - 1218214011

Approuver des initiatives culturelles spéciales dans le cadre exceptionnel de la crise de la COVID-19 / Autoriser l'occupation du domaine public du 8 juillet au 15 novembre

30.002 L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos

(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)

30.003 Budget - Autorisation de dépense

CE Service de la culture , Direction du développement culturel - 1214736001

Autoriser une dépense totale de 17 500 \$ pour l'attribution de trois bourses associées à l'édition 2021 des Prix d'excellence en arts visuels et en métiers d'art de la Ville de Montréal totalisant 17 500 \$ (non taxable), soit 5 000 \$ pour le Prix François-Houdé (relève), 5 000 \$ pour le Prix Pierre-Ayot (relève) et 7 500 \$ pour le Prix Louis-Comtois (mi-carrière) afin de soutenir les créateurs montréalais du secteur des arts visuels et des métiers d'art

30.004 Budget - Autorisation de dépense

CE Service du greffe - 1210132003

Approuver les prévisions budgétaires et la grille des tarifs de rémunération du personnel électoral aux fins de l'élection générale du 7 novembre 2021 et autoriser un virement de crédits de 8 019 200 \$ en provenance du budget des dépenses contingentes imprévues d'administration à cette fin

30.005 L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos

(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)

30.006 Recours judiciaires et règlement de litiges

CE Service des affaires juridiques , Direction des affaires civiles - 1218821006

Autoriser une dépense additionnelle de 22 132,69 \$ taxes incluses pour le paiement des honoraires professionnels du cabinet DHC Avocats pour la continuation de son mandat de représentation des intérêts de la Ville dans le litige qui l'oppose à Les Constructions Lavacon inc., majorant ainsi la somme réservée à titre d'honoraires professionnels à 160 102,69 \$ taxes incluses

30.007 Recours judiciaires et règlement de litiges

CE Service des affaires juridiques , Direction des affaires civiles - 1218821007

Autoriser une dépense additionnelle de 23 771,08 \$ taxes incluses pour le paiement des honoraires professionnels du cabinet DHC Avocats pour la continuation de son mandat de représentation des intérêts de la Ville dans le litige qui l'oppose à Les Constructions Lavacon inc., majorant ainsi la somme réservée à titre d'honoraires professionnels à 167 489,93 \$ taxes incluses

30.008 Recours judiciaires et règlement de litiges

CE Service des affaires juridiques , Direction des affaires civiles - 1216440001

Autoriser la Ville de Montréal à présenter une demande d'autorisation d'intervention forcée par mise en cause pour ajouter 9269-3191 Québec inc. et Palwinder Singh Johal à titre de défendeurs au recours principal. Gilles D. Beauchamp contre Ville de Montréal et Société d'assurance automobile du Québec

30.009 Recours judiciaires et règlement de litiges

CE Service des affaires juridiques - 1218511006

Approuver l'entente de principe conclue entre la Ville de Montréal et la Fraternité des policiers et policières de Montréal et autoriser M. Marc Charbonneau, directeur adjoint à la Direction de la gendarmerie du Service de police de la Ville de Montréal, à signer tout document à cet effet

30.010 Recours judiciaires et règlement de litiges

CE Service des affaires juridiques , Direction des affaires civiles - 1213752003

Autoriser le règlement hors Cour d'un recours intenté par Salvex inc. contre la Ville de Montréal dans le dossier de Cour no 500-17-084254-146 pour la somme de 212 000 \$ en capital, frais et intérêts et incluant toutes taxes (sans décaissement), relativement au contrat d'exécution des travaux de reconstruction d'un égout combiné et d'une conduite d'eau secondaire sur la rue des Écores, entre St-Zotique et Bélanger, et sur l'avenue Louis-Hébert, entre Rosemont et des Carrières

30.011 L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos

(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)

30.012 Recours judiciaires et règlement de litiges

CE Service des affaires juridiques , Direction des affaires civiles - 1216976001

Autoriser l'inscription en appel du jugement rendu le 29 juin 2021 par la Cour supérieure dans le dossier 9150-2732 Québec Inc. contre Ville de Montréal

30.013 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CE Service de sécurité incendie de Montréal - 1212675040

Renouveler, pour une quatre-vingt-dix-neuvième fois, l'état d'urgence sur le territoire de l'agglomération de Montréal pour une période de 5 jours, en raison des actions requises dans le cadre de la gestion de la pandémie de la COVID-19

Compétence d'agglomération : Élément de la sécurité publique qu'est l'élaboration et l'adoption du schéma de sécurité civile et du schéma de couverture de risques en matière de sécurité incendie

30.014 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CE Service de l'urbanisme et de la mobilité, Projet mobilité durable - 1214543001

Autoriser le directeur général adjoint Mobilité et attractivité à signer le cadre de collaboration entre la Ville de Montréal et le ministère des Transports du Québec visant la revitalisation de la rue Notre-Dame

Compétence d'agglomération : Voies de circulation constituant le réseau artériel à l'échelle de l'agglomération

40 – Réglementation

40.001 Urbanisme - Certificat de conformité

CE Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de l'urbanisme - 1218986004

Approuver la conformité au Schéma d'aménagement et de développement de l'agglomération de Montréal du règlement R-2021-875-20 de la Ville de Dollard-des-Ormeaux modifiant le règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale 99-875

50 – Ressources humaines

50.001 Convention collective / Contrat de travail

CE Service des ressources humaines , Direction rémunération globale et systèmes d'information
R.H. - 1214124001

Approuver les modifications aux conditions de travail des membres de l'état-major pompier de la Ville de Montréal pour les années 2021 à 2024

50.002 Nomination

CM Service du greffe - 1210132004

De procéder à la désignation du greffier-adjoint de la Ville et chef de la Division de la réglementation, de l'accès à l'information et des élections au Service du greffe

60 – Information

60.001 Dépôt

CE Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports , Direction des sports - 1214815003

Dépôt de la liste des six projets d'arrondissements priorités et bénéficiant d'une aide financière de 30,1 M\$ à la suite de l'appel de projets du Programme aquatique de Montréal - volet Mise aux normes 2021-2025

60.002 Dépôt

CE Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports , Direction des sports - 1214815004

Dépôt de la liste des 24 projets d'arrondissements priorités et bénéficiant d'une aide financière de 25,1 M\$ à la suite de l'appel de projets du Programme des installations sportives extérieures

60.003 Dépôt

CE Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction - Transactions immobilières - 1217903004

Prendre acte du rapport sur les décisions déléguées concernant la conclusion de contrats relatifs à la location et aux aliénations d'immeubles, couvrant la période du 1er mars 2021 au 31 mars 2021, conformément au Règlement intérieur du comité exécutif sur la délégation de pouvoirs aux fonctionnaires et employés (RCE 02-004)

60.004 Dépôt

CE Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction - Transactions immobilières - 1217903005

Prendre acte du rapport sur les décisions déléguées concernant la conclusion de contrats relatifs à la location et aux aliénations d'immeubles, couvrant la période du 1er avril 2021 au 30 avril 2021, conformément au Règlement intérieur du comité exécutif sur la délégation de pouvoirs aux fonctionnaires et employés (RCE 02-004)

60.005 Dépôt

CE Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction - Transactions immobilières - 1217903006

Prendre acte du rapport sur les décisions déléguées concernant la conclusion de contrats relatifs à la location et aux aliénations d'immeubles, couvrant la période du 1er mai au 31 mai 2021, conformément au Règlement intérieur du comité exécutif sur la délégation de pouvoirs aux fonctionnaires et employés (RCE 02-004)

70 – Autres sujets

70.001 Levée de la séance

CE Direction générale . Cabinet du directeur général

Levée de la séance